

Rewers

РУССКИЙ

1. Экспортер и его адрес
2. Фитосанитарный сертификат №
3. Заявленный получатель и его адрес
4. Организация Государственной инспекции по защите растений и семеноводству Республики Польша
Организации(ям) по карантину и защите растений
5. Место происхождения
6. Заявленный способ транспортировки
7. Заявленный пункт ввоза
8. Отличительные знаки (маркировка); Количество мест и описание упаковки;
Наименование продукции; Ботаническое название растений
9. Заявленное количество
10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше были
 - импортированы в Польшу из _____ (страна происхождения) по фитосанитарному сертификату № _____,
♦ оригинал, ♦ заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату,
 - что ♦ они упакованы, ♦ переупакованы в ♦ оригинальные, ♦ новые контейнеры,
 - что на основании оригинального фитосанитарного сертификата ♦ и дополнительного обследования ♦ они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей стороны и, что
 - во время хранения в Польше груз не подвергался риску заражения вредными организмами.
11. Дополнительная декларация
Обеззараживание
12. Способ обработки
13. Химикат (действующее вещество)
14. Экспозиция и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация
Место выдачи, Дата
Фамилия и подпись уполномоченного инспектора
(Печать Организации По защите Растений)

* Отметьте соответствующие квадраты ♦

FRANÇAIS

1. Nom et adresse de l'exportateur
2. Certificat phytosanitaire pour la réexportation No
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la Protection des Végétaux de Pologne à Organisation(s) de la Protection des Végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des végétaux
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus
 - ont été importés en Pologne en provenance de _____ (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire N° _____ dont l'original ♦ la copie authentifiée ♦ est annexé(e) au présent certificat;
 - qu'ils sont emballés ♦ remballés ♦ dans les emballages initiaux ♦ dans de nouveaux emballages ♦;
 - que d'après le Certificat phytosanitaire original ♦ et une inspection supplémentaire ♦, ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice,
 - et qu'au cours de l'emménagement en Pologne l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.
11. Déclaration supplémentaire
Traitement de désinfestation et/ou de désinfection
12. Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
Lieu de délivrance, Date
Nom et signature du fonctionnaire autorisé
(Cachet de l'organisation)
* Mettre une croix dans la case ♦ appropriée

DEUTSCH

1. Name und Anschrift des Ausführers
2. Pflanzengesundheitszeugnisses Nr.
3. Angegebener Name und Anschrift des Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von Polen an Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebene Einfuhrstelle
8. Beschreibung der Ware: Zahl und Beschreibung der Packstücke; Art der Ware; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bestätigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder anderen geregelten Gegenstände:
 - aus _____ (Ursprungsland) nach Polen eingeführt wurden und dass ihnen das Pflanzenschutzgesundheitszeugnis Nr. _____, dessen ♦ Original ♦ beglaubigte Kopie in der Anlage vorliegt,
 - ♦ verpackt ♦ umgepackt worden sind ♦ in ihre ursprünglichen ♦ in neue Behältnisse;
 - ♦ aufgrund des originellen Pflanzengesundheitszeugnisses ♦ und einer zusätzlichen Überprüfung, als mit den derzeit geltenden phytosanitären Vorschriften der einführenden Vertragspartei konform befunden wurden;
 - die während der Lagerung in Polen nicht Risiko eines Befalls oder einer Infektion ausgesetzt wurden.
11. Zusätzliche Erklärung
Behandlung zur Entseuchung und/oder Desinfektion
12. Behandlung
13. Mittel (Wirkstoff)
14. Einwirkungsdauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Zusätzliche Informationen
Ausstellungsort
Datum
Name und Unterschrift des Kontrollorgans
Amtssiegel

* Zutreffendes ankreuzen